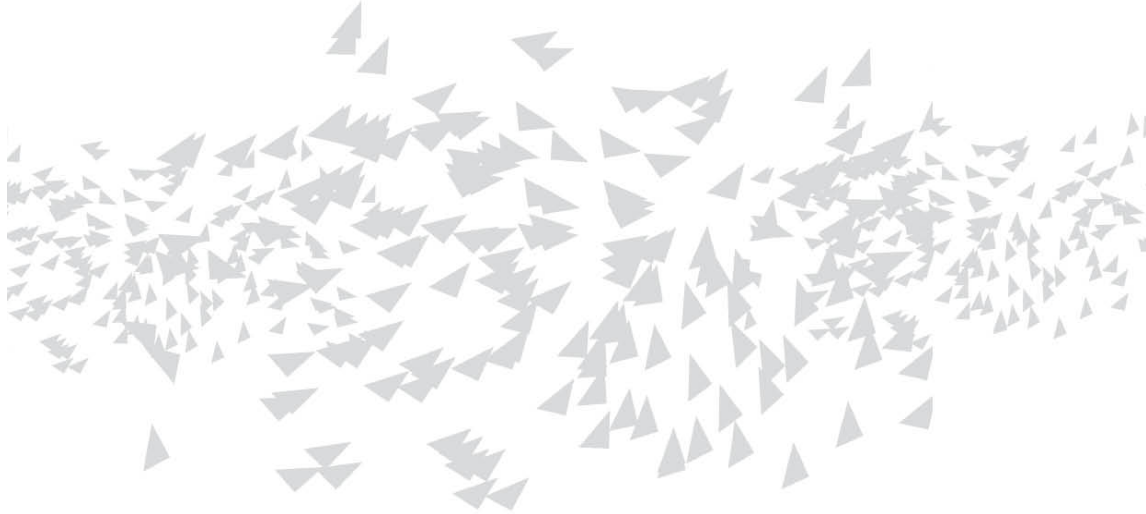


## Smernice za prijavo in obravnavo kršitev pravil pri Messerju



Messerjev uspeh je v veliki meri odvisen od odnosa med podjetjem (Messer SE & Co. KGaA in povezana podjetja) in zaposlenimi (vključno s svojim zaposlenim za polni in krajši delovni čas, zunanji in bivšimi zaposlenimi, pripravniki, pripravniki,...). Zanj je značilna medsebojna pravičnost, solidarnost in zaupanje. Enako pomembno je, da zaposleni pri svojih dejanjih v imenu Messerja upoštevajo zakonske zahteve in interna pravila, zlasti Messerjev Kodeks ravnanja.

Neupoštevanje predpisov in internih pravil škoduje Messerju in njegovim zaposlenim. Temu se je potrebno izogniti in takšno ravnanje čim prej prepoznati in ustaviti. Messerjevi zaposleni in tudi poslovni partnerji (dobavitelji, svetovalci, ponudniki storitev, ...) imajo možnost prijaviti tovrstne kršitve, brez strahu zaradi morebitnih sankcij.

Pomembno je, da se Messer seznanj s kakršnimi koli kršitvami.

Ta smernica opisuje, kako je mogoče prijaviti informacije o kršitvah pravil, kot so opredeljene v poglavju 1 spodaj, ali o neprimernem vedenju, kot je opredeljeno v poglavju 3, in kako jih je treba obravnavati.

Če se standardi, določeni v tej smernici, razlikujejo od tistih, ki jih zahteva veljavna mednarodna ali lokalna zakonodaja, velja strožji, če ni v nasprotju z veljavno mednarodno ali lokalno zakonodajo. To pomeni, da morajo zaposleni tudi v primerih, ko je veljavna mednarodna ali lokalna zakonodaja manj stroga, upoštevati to smernico v obsegu, ki je zakonsko dovoljen.

## **1 Kršitve pravil**

- 1.1 Lažje kršitve pravil so kršitve oziroma utemeljen sum kršitve zakonov in notranjih pravil, ki ima za posledico gospodarsko škodo do 100.000 €.
- 1.2 Hujše kršitve pravil so zlasti naslednje kršitve ali utemeljen sum kršitve zakonov in notranjih pravil:
- (a) Kršitev Messerjevega kodeksa ravnanja, vključno z
    - (i) kršitvijo protimonopolne zakonodaje in konkurenčnega prava, kot tudi
    - (ii) podkupovanje in dajanje in/ali prejemanje podkupnin ali drugih koristi v denarni vrednosti ter neustrezno dajanje prednosti;
  - (b) huda premoženjska kazniva dejanja, kot so goljufija, prevara, podkupovanje, poneverba;
  - (c) kazni in/ali morebitni ali nerešeni kazenski postopki zoper Messer ali Messerjeve zaposlene, pri katerih obstaja utemeljen sum;
  - (d) kazni in/ali morebitni ali nerešeni kazenski postopki proti Messerju ali zaposlenim v Messerju, pri katerih obstaja utemeljen sum in v povezavi z njihovimi operativnimi nalogami, ki lahko povzročijo zaporno kazen; tako kot
  - (e) kršitve, ki povzročijo znatno gospodarsko škodo, ki presega 100.000 EUR, in/ali kršitve, ki lahko povzročijo znatno škodo ugledu Messerja na nadregionalni osnovi, in
  - (f) kršitve obveznosti poročanja, določenih s smernicami skupine (del A).

## **2 Kanali za prijavo kršitev pravil**

- 2.1 Zaposleni in poslovni partnerji lahko uporabljajo naslednje posebne kanale poročanja za prijavo kršitev pravil.
- (a) Kanali poročanja za zaposlene so:
    - (i) Lažje kršitve pravil, kot so opredeljene v poglavju 1.1, je treba v prvi vrsti prijaviti ustreznemu lokalnemu pooblaščenцу za skladnost in/ali območnemu pooblaščenцу za skladnost, ki je odgovoren za tovrstne zadeve in lokacijo, v vsakem primeru pa jih je mogoče prijaviti tudi prek linije integritete (glejte poglavje 2.1 (a) (ii) (A) spodaj).
    - (ii) Pregled pooblaščenцев za skladnost poslovanja skupine Messer je na voljo na: <https://messernet/web/compliance/home>.

- (iii) Hujše kršitve pravil, kot so opredeljene v razdelku 1.2, je treba prijaviti predvsem preko brezplačne linije integritete ali neposredno glavnemu pooblaščenцу za skladnost.
  - (A) Poročila preko linije integritete je mogoče oddati po telefonu (ustrezno telefonsko številko najdete na spletni strani) ali prek spleta ([www.messer.ethicspoint.com](http://www.messer.ethicspoint.com)). Opis linije integritete, ki jo upravlja Navex Global, je na voljo na: <https://secure.ethicspoint.eu/domain/media/en/gui/105307/faq.html>.
  - (B) Glavni pooblaščenec za skladnost je dosegljiv po telefonu preko dežurne linije (+49 800 447 1000), ali preko elektronske pošte ([compliance@messergroup.com](mailto:compliance@messergroup.com)).
- (b) Kanali poročanja za poslovne partnerje so:
  - (i) vaša neposredna kontaktna oseba pri Messerju, razen v primeru, da se poročilo nanaša nanjo, in
  - (ii) glavni pooblaščenec za skladnost je dosegljiv po telefonu preko dežurne linije (+49 800 447 1000), ali preko elektronske pošte ([compliance@messergroup.com](mailto:compliance@messergroup.com)).

### 3 Druge kršitve

- 3.1 Kršitve v smislu teh Smernic ne predstavljajo nenamerne napake, ki jih zaposleni naredi, ko dela, in prav tako ne lažje kršitve navodil v oddelku oziroma sektorju, kakor tudi ne kršitve pravil v zvezi z primernim obnašanjem na delovnem mestu (del B smernic skupine). Takšne kršitve je potrebno predvsem prijaviti neposrednemu pooblaščenцу in/ali disciplinskemu nadzorniku.
- 3.2 Če je zaposleni zaskrbljen, da njihov neposredni vodja in/ali disciplinski nadzornik ne bo preiskoval njihove prijave o neprimernem ravnanju ali da bi lahko bili podvrženi povračilnim ukrepom, kot je opredeljeno v oddelku 7.4., lahko svoje poročilo poda tudi preko linije integritete in/ali druge kanale poročanja, opredeljene v poglavju 2.1 (a); enako velja, če kršitev predstavlja tudi hujšo kršitev pravil, kot je opredeljeno v poglavju 1.2.

### 4 Žvižgač, oddaja in izključitev prijav

- 4.1 **Žvižgač** v smislu te smernice je vsak zaposleni, ki je seznanjen s (možnimi) kršitvami pravil in/ali neprimernim ravnanjem in o tem posreduje informacije osebam iz poglavij 1 in 3.
- 4.2 Zaposleni v Messerju so v okviru svojih delovnih obveznosti dolžni sodelovati pri razjasnitvi kršitev pravil in/ali neprimernega vedenja. Glede na resnost dogodka (npr. priprava kaznivih dejanj, neposredna nevarnost za življenje in telo) lahko to obsega tudi obveznost poročanja ali obveščanja organov.
- 4.3 Podatki o kršitvah pravil in/ali neprimernem ravnanju morajo biti opremljeni s čim popolnejšim opisom opaženih dejstev, natančnim poimenovanjem nastopajočih in z ustreznimi dokumenti, če so na voljo. Nepopoln opis lahko zlahka pripelje do napačnih sklepov in sumov ter zaplete potrebno notranjo preiskavo. Iz tega razloga je treba zato predvsem predati poročila z navedbo

imena žvižgača. To bo olajšalo poznejše poizvedbe, ki so koristne in potrebne za nadaljnje interno preiskovanje. Poročila, predložena v skladu z zgornjimi napotki, služijo cilju omogočanja učinkovite notranje preiskave in zaščite interesov oseb, ki niso vpletene.

- 4.4 Če žvižgač zahteva, da se njegova identiteta ne razkrije podjetju, se to mora zagotoviti.
- 4.5 Podatki o zasebni in intimni sferi zaposlenih so izključeni, če niso povezani z njihovim poklicnim ravnanjem.

## **5 Postopek poročanja**

- 5.1 Informacije o kršitvah pravil in/ali nepravilnem ravnanju se najprej preverijo glede njihove verodostojnosti.
- 5.2 Verodostojnost poročil, prejetih prek linije integritete, bosta najprej pregledala glavni pooblaščenec za skladnost in pooblaščenec za skladnost podjetja. Glavni pooblaščenec za skladnost odloči, ali bo poročilo v nadaljnjo obravnavo dodeljeno območnemu pooblaščenцу za skladnost ali lokalnemu pooblaščenцу za skladnost.
- 5.3 Če je poročilo verodostojno, bo pregledano kot del notranje preiskave. Notranja preiskava se izvaja v skladu z naslednjimi načeli:
  - (a) Zaščita žvižgača in/ali zagotavljanje, da anonimna prijava ne more biti izsledljiva (da se ne ugotovi identitete žvižgača).
  - (b) Ne diskreditiranje žvižgačev, ki poročajo v dobri veri; to velja, če obstaja zadosten razlog na podlagi okoliščin in razpoložljivih informacij, da verjamejo, da so težave, ki jih prijavljajo, v času poročanja resnične.
  - (c) Notranje preiskave se izvajajo objektivno, nevtrarno in v skladu z veljavnimi zakonskimi zahtevami, zlasti s predpisi delovnega prava in zakonodaje o varstvu podatkov.
  - (d) Osumljene osebe, na splošno ne bodo vključene v izvajanje notranje preiskave (preprečitev uničenja dokazov in navzkrižja interesov).
  - (e) Pravice oseb, ki jih prijave zadevajo in so osumljene, so zaščitene.

## **6 Dolžnost sodelovanja zaposlenih**

- 6.1 Vsi zaposleni so v okviru svoje zaposlitve dolžni podpirati notranje preiskave. To vključuje tudi njihovo popolno zagotavljanje zahtevanih poslovnih dokumentov ter zagotavljanje celovitih in resničnih informacij o poslovanju, v kolikor to ni v nasprotju z zakonskimi predpisi.
- 6.2 Vsakdo, ki posega v notranje preiskave z vplivanjem na priče ali dogovarjanjem med pričami, resno krši svoje delovne/pogodbene dolžnosti, kar ima za posledico takojšen izrek disciplinskega ukrepa.

## 7 Zaščita žvižgačev in podpornikov

- 7.1 Messer ščiti žvižgače, ki delujejo v dobri veri, in zagotavlja, da se jih obravnava objektivno in pošteno.
- 7.2 Brez njihovega izrecnega soglasja identiteta žvižgačev ne sme biti razkrita nobeni drugi osebi, razen pooblaščenim zaposlenim, ki so odgovorni za prejemanje prijav ali ukrepanje na podlagi prijav. To velja tudi za vse druge informacije, iz katerih je mogoče neposredno ali posredno ugotoviti identiteto žvižgača.
- 7.3 Identiteta žvižgača in vsi drugi podatki v skladu s poglavjem 7.2. se lahko razkrijejo le, če je to nujno v notranjih preiskavah lokalnih oblasti ali v sodnih postopkih.
- 7.4 Vsaka oblika povračilnih ukrepov (npr. sprejetje disciplinskih ukrepov, prestavitve nalog, odrekanje ugodnosti, negativne ocene uspešnosti, diskriminacija itd.) ali grožnje s povračilnimi ukrepi predstavljajo resno kršitev pogodbe o zaposlitvi in/ali delu in imajo posledice skladno z delovnim pravom.
- 7.5 Žvižgači, ki se soočajo s kakršno koli zapostavljenostjo zaradi poročila, ki so ga predložili, se morajo obrniti na glavnega pooblaščenca za skladnost. Glavni pooblaščenec za skladnost mora nemudoma raziskati primer in razjasniti okoliščine.
- 7.6 Zgornji ukrepi veljajo tudi v korist oseb, ki podpirajo žvižgače pri pripravi njihovih poročil.
- 7.7 Žvižgači, ki prijavo podajo zlonamerno ali nepravilno, morajo pričakovati pravne posledice, zlasti ukrepe skladne z delovnopravno zakonodajo. To velja tudi, če žvižgači najprej sporočijo svoje podatke tretjim osebam, ne da bi pristojnim razjasnili dejansko ali domnevno kršitev pravil in/ali neprimerno ravnanje.

## 8 Zaščita oseb, ki jih prijave zadevajo

- 8.1 Če je treba z začetkom notranje preiskave raziskati sum kršitve pravil in/ali neprimerne ravnanja, bo oseba, na katero se prijava nanaša (v nadaljnjem besedilu: **zadevna oseba**), obveščena pred zaključkom notranje preiskave, zadevni osebi je dana možnost komentiranja dejstev in pravica do vpogleda v spis.
- 8.2 Če se v zgodnji fazi notranje preiskave o morebitni kršitvi pravil izkaže, da je prijavljen sum neupravičen, se lahko zaslišanje zadevne osebe odpove.
- 8.3 Messer ščiti čast, ugled in osebne pravice zaposlenih, ki jih zadevajo poročila. Če v notranji preiskavi zadevna oseba to zahteva, nadrejeni ne bo obveščen o sumih, razen če je zaslišanje nadrejenega obvezno za razjasnitev dejstev.

## 9 Obdobja hrambe

Osebni podatki se hranijo in izbrišejo skladno z veljavnimi zakonskimi predpisi.

## 10 Varstvo podatkov

- 10.1 Ta smernica služi kot pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov, kolikor je to potrebno za uveljavljanje/izpolnjevanje pravic in dolžnosti, ki izhajajo iz te smernice. V vseh drugih pogledih se uporablja veljavna zakonodaja o varstvu osebnih podatkov.

- 10.2 V okviru ravnanja s poročili se osebni podatki zbirajo in obdelujejo le v obsegu, ki ga dovoljuje zakon, in le v obsegu, ki je potreben za preiskavo zadevnega poročila in pripravo z njim povezanih poročil.
- 10.3 Poleg tega imajo dostop do teh podatkov le osebe, ki so zadolžene za preiskavo prijave in samo za namen, ki ga zahteva zadevni postopek. Podatki bodo posredovani ali drugače razkriti samo v obsegu, ki ga v tem primeru dovoljuje zakon o varstvu podatkov.
- 10.4 V zvezi s shranjevanjem in izbrisom osebnih podatkov se uporabljajo določbe poglavja 9.

Bad Soden, 08.09.2022

Messer SE & Co. KGaA

Stefan Messer  
CEO

Bernard Eulitz  
Deputy CEO

Helmut Kaschenz  
CFO

Ernst Bode  
COO